

Heya Moli

Chant laze des bords de la Mer Noire, à la frontière entre la Turquie et la Géorgie.

Heyamoli heyamoli
Yamo hemo heyamo
Heyamoli he yamo

Ar jur nena doptkvat xolo
Gyuli xvalai skani

Heyamoli heyamoli
Gyuli xvalai skani

Heyamoli heyamoli
Gyuli xvalai skani

Heyamoli heyamoli
Yamo hemo heyamo
Heyamoli he yamo.

Mept'koçare nana baba
Skani viqvare skani

Heyamoli heyamoli
Skani viqvare skani

Heyamoli heyamoli
Skani viqvare skani

Heyamoli heyamoli
Yamo hemo heyamo
Heyamoli he yamo

Traduction :

Parlons ensemble...

Toi, ma rose, mon cœur est à toi.

*J'ai quitté ma mère et mon père
pour toi. Je voulais être à toi.*

*Le cœur de chacun bat pour l'amour,
Tout le monde semble satisfait,*

Mais toi... tu n'es pas heureuse.